# Porównanie tłumaczeń Wyjścia 35:28

| Przekład | Rodzaj | Nazwa | Treść |
|---|---|---|---|
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | i pachnidła, i oliwę do oświetlenia, i oliwę do namaszczania, i do wonnego kadzidła. |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | pachnidła, oliwę do lamp, do olejku do namaszczania i do wonnego kadzidła. |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Także wonności i oliwę do świecenia i na olejek do namaszczania, i na wonne kadzidła. |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Także rzeczy wonne i oliwę do świecenia, i na olejek pomazywania i na wonne kadzenia. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | i rzeczy wonnych, i oliwy na przyprawę świateł i na przyprawienie maści, i na złożenie kadzenia barzo wdzięcznej woniej. |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | a ponadto wonności i oliwę do świecznika i do wyrobu oleju namaszczenia oraz pachnącego kadzidła. |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Wonności i oliwę do oświetlania i do oleju na namaszczenie, i do wonnego kadzidła. |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | wonności, oliwę do oświetlania i do olejku do namaszczania, i do wonnego kadzidła. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | jak również wonności i oliwę do świecznika, aby przyrządzić olej do namaszczenia i wonne kadzidło. |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | a także wonności, oliwę do świecznika, wreszcie olej do namaszczania i do pachnącego kadzidła. |
| PEC | Przekład literacki | Tora Pardes Lauder | wonności i oliwę do oświetlania i na olej namaszczenia, i do wonnego kadzidła. |
| TUB | Przекład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | і складники і олію помазання і складники ладану. |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Nadto korzenie, olej do oświetlania, składniki do oleju namaszczania oraz do kadzidła z wonności. |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | i olejek balsamowy oraz oliwę na oświetlenie i na olejek do namaszczania, i na wonne kadzidło. |